

## Buenas Prácticas para la Certificación de Inglés en la Universidad de las Ciencias Informáticas.

### Best Practices for English Certification at the University of Informatics Sciences.

Maydelin Rodríguez Gómez<sup>1\*</sup> <http://orcid.org/0000-0002-9795-4323>

Yoan Martínez Márquez<sup>1</sup> <http://orcid.org/0000-0002-1741-3413>

[yoanm@uci.cu](mailto:yoanm@uci.cu)

Rosa María Cepero Álvarez<sup>1</sup> <http://orcid.org/0009-0009-1486-1390>

[rmcepero@uci.cu](mailto:rmcepero@uci.cu)

Yaima Moraima López Tamayo<sup>1</sup> <http://orcid.org/0009-0007-8783-6503>

[yaimaml@uci.cu](mailto:yaimaml@uci.cu)

<sup>1</sup> Centro de Idiomas, Universidad de las Ciencias Informáticas. Carretera San Antonio de los Baños km 2 ½, Torrens, Boyeros, La Habana, Cuba. E-mail:

\* Autor para la correspondencia: [maye@uci.cu](mailto:maye@uci.cu)

#### RESUMEN

Este estudio documenta y analiza las buenas prácticas en el proceso de certificación del inglés en la Universidad de las Ciencias Informáticas (UCI), Cuba, bajo los lineamientos del Ministerio de Educación Superior (MES). Mediante una metodología mixta (entrevistas a docentes, análisis de registros académicos y encuestas de satisfacción), se identificaron estrategias clave como la organización diferenciada por niveles, convocatorias extraordinarias y retroalimentación ágil, que lograron una tasa de aprobación del 78% en 2023 (vs. 62% nacional). Los resultados evidencian que el modelo UCI, alineado con el Marco Común Europeo de Referencia (MCER), optimiza la certificación desde el primer año (22.5% de estudiantes certificados) hasta el quinto (98.8%), destacándose carreras como Ingeniería en Ciberseguridad con 100% de cumplimiento. Se concluye que la

flexibilidad operativa y la integración de estructuras académico-administrativas son determinantes para el éxito, proponiéndose su replicabilidad en otras instituciones cubanas.

**Palabras clave:** Certificación de inglés, educación superior, buenas prácticas, MCER, Cuba.

**ABSTRACT**

This research documents and analyzes best practices in the English proficiency certification process at the University of Informatics Sciences (UCI), Cuba, following the guidelines of the Ministry of Higher Education (MES). Using a mixed-method approach (teacher interviews, academic records analysis, and satisfaction surveys), key strategies were identified, including level-based organization, extraordinary exam sessions, and agile feedback, achieving a 78% pass rate in 2023 (vs. 62% national average). Results show that UCI's model, aligned with the Common European Framework of Reference (CEFR), enhances certification from the first year (22.5% certified students) to the fifth (98.8%), with programs like Cybersecurity Engineering reaching 100% compliance. The study concludes that operational flexibility and academic-administrative integration are critical for success, suggesting its adaptability for other Cuban institutions.

**Keywords:** English certification, higher education, best practices, CEFR, Cuba.

Recibido: 25/11/2025

Aceptado: 15/12/2025

## INTRODUCCIÓN

A partir de 2015, el Ministerio de Educación Superior (MES) impulsó una transformación radical en la enseñanza del inglés, adoptando el Marco Común Europeo de Referencia (MCER) como estándar de competencia lingüística. Esta política, actualizada posteriormente con el volumen complementario del MCER, exigió reformular los planes de estudio y métodos de evaluación, llevando al MES a desarrollar un sistema propio de evaluación ajustado a las necesidades locales. (Collada Peña et al., 2023; Council of

Europe, 2020). La medida buscó reducir la dependencia de certificaciones extranjeras, alineándose con la política tecnológica del país y favoreciendo el camino hacia la soberanía tecnológica, al mitigar gastos por conceptos de exámenes que no se adaptan al contexto nacional. (CLAN, 2023).

Este proceso ha experimentado transformaciones significativas desde entonces. En 2017, el Ministerio de Educación Superior (MES) impulsó un proyecto nacional para crear un sistema unificado de evaluación del dominio del inglés en las universidades cubanas. Como parte de esta iniciativa, se conformó la Red Cubana de Evaluación de Idiomas (CLAN), bajo la asesoría de la Dra. Claudia Harsh, experta de la Universidad de Bremen, Alemania. Desde entonces, el proyecto ha capacitado a evaluadores mediante talleres especializados, y sus avances se compilán en el *Handbook for Standardised Proficiency Test Development in Cuban Higher Education* (CLAN, versión preliminar 2023). Los materiales desarrollados no solo estandarizan la certificación estudiantil, sino que también ofrecen herramientas para mejorar la evaluación docente de habilidades lingüísticas.

En consonancia con la Política de perfeccionamiento del proceso de formación en idioma inglés de los estudiantes de la educación superior cubana, la Universidad de las Ciencias Informáticas (UCI) ha desarrollado un modelo de certificación que destaca por su rigurosidad académica y flexibilidad operativa, como se ha evidenciado en presentaciones ante el MES y en intercambios con otras universidades. Su enfoque innovador combina evaluaciones por habilidades separadas, convocatorias extraordinarias y mecanismos de retroalimentación ágil, logrando una tasa de aprobación del 78% en 2023, calculada sobre el total de estudiantes presentados a examen, significativamente mayor que el promedio nacional del 62% reportado por el MES para el mismo período (MES, 2024). Estos porcentajes reflejan la efectividad del modelo en la población estudiantil que se presenta a las convocatorias, mostrando una ventaja significativa en la preparación y los mecanismos de apoyo institucional.

Este artículo se propone documentar y analizar las buenas prácticas del modelo UCI, con tres objetivos centrales: primero, describir su estructura y metodologías; segundo, identificar las innovaciones que garantizan su eficiencia; y tercero, valorar su viabilidad mediante un análisis comparativo con las directrices del MES y los resultados de aprendizaje obtenidos.

## METODOLOGÍA Y MÉTODOS

Se realizó un estudio de método mixto en la Universidad de las Ciencias Informáticas durante 2024, con el objetivo de documentar y evaluar el modelo institucional de certificación de inglés. La investigación combinó el análisis cuantitativo de datos de certificación con la exploración cualitativa de las percepciones de los actores involucrados. El estudio analizó la totalidad de los registros académicos del proceso de certificación (2017-2024). Para el componente cualitativo, se seleccionaron 24 profesores del Centro de Idiomas con al menos dos años de experiencia en el proceso. Paralelamente, se encuestó a 500 estudiantes de ingeniería que habían participado en al menos una convocatoria de certificación, seleccionados mediante un muestreo estratificado por carrera y año académico.

La investigación utilizó tres técnicas principales: (1) análisis documental de registros académicos mediante fichas de sistematización; (2) entrevistas semiestructuradas a docentes sobre la efectividad del modelo; y (3) encuestas a estudiantes sobre mecanismos de retroalimentación y convocatorias extraordinarias. El análisis combinó métodos estadísticos descriptivos para los datos cuantitativos y análisis de contenido para el material cualitativo.

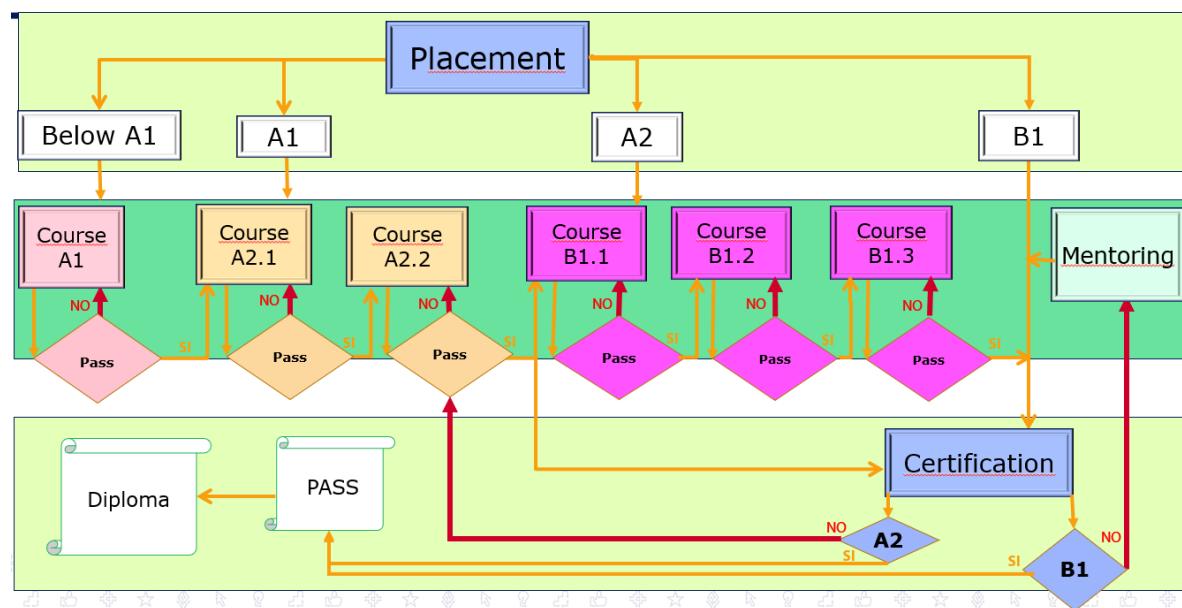
## RESULTADOS Y DISCUSIÓN

La investigación documentó el proceso de certificación de inglés desarrollado en la Universidad de las Ciencias Informáticas (UCI), identificando las prácticas que sustentaron su efectividad. Los resultados se presentan en tres aspectos principales: caracterización del modelo institucional, descripción del proceso con sus buenas prácticas, y efectividad cuantificada.

El proceso se concibió como un proyecto educativo, socio-político y cultural extracurricular, alineado con la Política de perfeccionamiento del Ministerio de Educación Superior (MES) pero con implementación particular. Su alcance comprendió la formación de pregrado en las tres carreras de ingeniería, los estudios de posgrado y la capacitación docente, basándose en el modelo del profesional de la institución. Esta concepción se materializó en una organización escolar diferenciada, con grupos constituidos por niveles de competencia y un alto componente de presencialidad.

### Descripción del proceso y buenas prácticas identificadas

El modelo institucional se desarrolló a través de fases interconectadas que se representan en la **Figura 1**.



**Figura 1.** Proceso integral de certificación de inglés en la UCI.

La fase inicial de diagnóstico y colocación incorporó como práctica consolidada la realización de conferencias de sensibilización para estudiantes de primer año, donde se explicó detalladamente el proceso de certificación. Inmediatamente después se aplicó el examen de expresión escrita que determinó la ubicación tentativa.

Esta metodología se fundamentó en los descriptores del Marco Común Europeo de Referencia (Collada Peña et al., 2022, pp. 14-15) y se enriqueció con los inventarios de contenidos lingüísticos del British Council-EQUALS. El juicio experto del docente, desde el enfoque de "evaluación para el aprendizaje" (Collada Peña et al., 2022, pp. 26-27), completó la valoración del desempeño estudiantil. La coordinación entre el profesor responsable de la Política de Idiomas y el Profesor Principal de Año Académico garantizó la correcta aplicación del proceso.

Tras la evaluación, los exámenes se calificaron en tribunales, se confeccionaron las actas correspondientes y los resultados se incorporaron al sistema de la secretaría docente del centro de idioma. Esta sistematización permitió la conformación de grupos homogéneos que integraron estudiantes de diferentes facultades.

La formación por niveles comprendió una progresión desde el nivel básico, equivalente al usuario básico A1 y A2, hasta el nivel intermedio, correspondiente al usuario independiente B1 y B2, con posibilidad de alcanzar el nivel avanzado de usuario competente C1 y C2. Esta transición se organizó siguiendo la Guía para la estructuración por niveles de competencia comunicativa en inglés publicada por el Ministerio de Educación Superior en 2019.

Cabe precisar que, hasta el curso 2024-25, en el pregrado universitario se estableció el nivel básico equivalente al A2, con transición al B1, por lo que inicialmente los cursos de pregrado abarcaron los niveles básicos A1 y A2. Este último se subdividió en A2.1 y A2.2 para optimizar el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma. En el ámbito de posgrado, se ofertaron adicionalmente los cursos de los niveles intermedios y avanzados, de acuerdo con la estructuración por niveles establecida para la educación superior cubana a partir del MCER.

En el actual curso académico 2025-26, los cursos de pregrado se ampliaron hasta el nivel B1, establecido como requisito de graduación, lo que representó una evolución significativa en el programa de formación de inglés en la institución.

La fase inicial de diagnóstico y colocación incorporó como práctica consolidada la realización de conferencias de sensibilización para estudiantes de primer año, donde se explicó detalladamente el proceso de certificación. Inmediatamente después se aplicó el examen de expresión escrita que determinó la ubicación tentativa.

Esta metodología se fundamentó en los descriptores del Marco Común Europeo de Referencia (Collada Peña et al., 2022, pp. 14-15) y se enriqueció con los inventarios de contenidos lingüísticos del British Council-EQUALS. El juicio experto del docente, desde el enfoque de "evaluación para el aprendizaje" (Collada Peña et al., 2022, pp. 26-27), completó la valoración del desempeño estudiantil. La coordinación entre el profesor responsable de la Política de Idiomas y el Profesor Principal de Año Académico garantizó la correcta aplicación del proceso.

Tras la evaluación, los exámenes se calificaron en tribunales, se confeccionaron las actas correspondientes y los resultados se incorporaron al sistema de la secretaría docente del centro de idioma. Esta sistematización permitió la conformación de grupos homogéneos que integraron estudiantes de diferentes facultades.

La institución estableció la impartición de clases en modalidad presencial con horarios fijos integrados en la carga docente, bajo la Instrucción No.3/2019 del Rector: “ORIENTACIONES PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE LA POLÍTICA PARA EL PERFECCIONAMIENTO DEL PROCESO DE FORMACIÓN EN INGLÉS EN LA UNIVERSIDAD DE LAS CIENCIAS INFORMÁTICAS”

Aunque esta integración horaria demostró utilidad para la planificación estudiantil, se observaron desafíos en la asistencia vinculados a la carga académica general y factores disciplinarios.

El **sistema de evaluación** mostró especial eficacia en su diseño. Los criterios de acceso a los exámenes consideraron tanto los resultados de colocación como el aval del profesorado durante los cursos. Para situaciones excepcionales, se implementó un sistema de entrevistas que evaluó individualmente a estudiantes que solicitaron presentarse sin cumplir los requisitos ordinarios.

Las **convocatorias de certificación** se organizaron en tres nacionales y tres extraordinarias locales, ampliando significativamente las oportunidades de evaluación. Las convocatorias nacionales se desarrollaron en dos jornadas: una para las habilidades escritas y otra para la expresión oral, dentro de los 30 días posteriores.

#### **Sobre la ejecución de las convocatorias nacionales:**

La estructura de convocatorias se organizó en tres sesiones nacionales establecidas por el MES y tres extraordinarias de carácter local, ampliando significativamente las oportunidades de evaluación hasta seis por curso académico. Esta flexibilidad calendárica demostró ser determinante en los resultados finales.

Las convocatorias nacionales se desarrollaron en dos jornadas diferenciadas: la primera dedicada a las habilidades de comprensión lectora, comprensión auditiva y expresión escrita; la segunda, realizada dentro de los 30 días posteriores, destinada exclusivamente a la expresión oral de aquellos estudiantes que en la primera fase mostraron posibilidades de certificar. Esta separación temporal permitió una organización más eficiente de los recursos humanos y materiales.

Un aspecto distintivo del modelo fue el establecimiento de convocatorias extraordinarias locales para la recuperación de habilidades individuales. Los estudiantes que no alcanzaron el nivel requerido en una de las tres habilidades escritas -siempre que en comprensión

auditiva hubieran obtenido al menos un nivel inmediato inferior al requisito establecido, y en comprensión lectora y expresión escrita el nivel del requisito- pudieron presentarse a recuperación exclusivamente de dicha habilidad. Este mecanismo se extendió también a la expresión oral, manteniendo la validez de los resultados satisfactorios en las otras habilidades por un período de 30 días.

La ejecución de las convocatorias extraordinarias se rigió por el calendario oficial establecido por el Ministerio de Educación Superior (MES), el cual distribuye al comienzo de cada curso académico el cronograma completo de las convocatorias correspondientes al período, utilizando baterías del banco de exámenes de certificación sin modificaciones en su contenido. Los estudiantes que alcanzaron el nivel establecido en la habilidad recuperada procedieron al examen de expresión oral en la convocatoria extraordinaria correspondiente.

Como estrategia de acompañamiento, los estudiantes que no lograron certificar en alguna convocatoria se reinsertaron en los cursos por niveles correspondientes para continuar su preparación. Este mecanismo de retroalimentación permitió fortalecer las habilidades que requirieron mayor atención mediante un proceso formativo adicional, garantizando que cada estudiante recibiera el apoyo necesario según sus necesidades específicas.

Como resultado del proceso, los estudiantes que certificaron sus competencias recibieron el "Diploma" personal y el "Hago Constar" para su expediente académico, utilizando los formatos establecidos por el MES donde se declararon los niveles alcanzados en cada habilidad evaluada y el nivel de dominio de inglés certificado.

#### **Ejecución de las convocatorias extraordinarias locales:**

La organización de estas convocatorias correspondió al centro de idiomas, que empleó los instrumentos de evaluación del banco oficial de exámenes, respetando su estructura y contenido original. Podían participar en ellas los estudiantes que, habiéndose presentado a la convocatoria nacional, no hubieran alcanzado el nivel requerido en una sola de las tres habilidades escritas, cumpliendo con los umbrales mínimos en las restantes.

En estos casos, los estudiantes solo fueron reevaluados en la habilidad no aprobada, conservando la validez de sus resultados satisfactorios durante el período establecido. Quienes superaron la recuperación accedieron a la evaluación oral extraordinaria, aplicándose el mismo principio de conservación de resultados. Este mecanismo también

benefició a los estudiantes que no alcanzaron el nivel requerido en la expresión oral durante las convocatorias regulares, quienes pudieron presentarse a una recuperación específica de esta habilidad.

Los resultados de todo este proceso rigurosamente organizado, monitoreado y evaluado por el centro de idioma y la dirección de formación de la institución, se recogen en los resultados del Informe general de los principales resultados de la implementación de la política de perfeccionamiento del inglés en la educación superior cubana de la Universidad de las Ciencias Informáticas, (2024)

Se puede apreciar (Tabla 1) el porcentaje de vencimiento de requisito de idioma inglés de los estudiantes por años académicos. Las acciones de sensibilización desarrolladas por el Centro de Idiomas y el apoyo las estructuras administrativas y metodológicas de la Universidad están aportando un mejor aprovechamiento del primer año de las carreras para certificar, comparado con iguales etapas de cursos anteriores, según se señala en el informe del 2024 emitido al MES.

En primer año ya más del 20 % de los estudiantes logran certificar. Si embargo, se identifica el segundo año académico como el de menor aprovechamiento de los ejercicios de certificación con menos de un 10 % de incremento en la cifra de estudiantes certificados, desde matrículas en estos años sin grandes diferencias numéricas. El resto de los años académicos evidencia un crecimiento favorable en cuanto a los porcentajes de estudiantes que vencen el requisito de idioma inglés. Como Universidad, cerca de la mitad de los estudiantes ya certificaron su requisito.

El 5to año de la carrera alcanzó un 98,8 % de cumplimiento de requisito de graduación de sus estudiantes en el 2024. Quedaron pendientes 4 estudiantes del total de su matrícula por certificar, que no se presentaron a las convocatorias citadas y a la extraordinaria desarrollada. En todo momento se les brindó atención con el fin de contribuir a su preparación para vencer el requisito de idioma, pero no se graduarían por tener asignaturas académicas principales desaprobadas y decidieron priorizar otras materias y no presentarse al examen de certificación.

Las carreras de Ingeniería en Ciberseguridad e Ingeniería en Bioinformáticas alcanzaron el 100 % de estudiantes certificados en su último año de graduación, 4to año. La matrícula de

los años terminales de las 3 carreras en la Universidad es de 397 estudiantes y certificaron requisito de idioma inglés un total de 393 estudiantes, lo que representa un 99 % del total. En relación con el segundo indicador establecido para la valoración del cumplimiento de la política, también se sobre cumple, y se supera el 98,8% obtenido en igual periodo del 2023.

Años académicos	Matrícula por año académico del curso diurno	Requisito vencido	% Requisito vencido
<b>1er año</b>	841	189	22,5
<b>2do año</b>	717	220	30,7
<b>3er año</b>	537	270	50,3
<b>4to año</b>	479	423	88,3
<b>5to año</b>	323	319	98,8
<b>TOTAL</b>	2897	1421	49,1

**Tabla 1.** Matrículas de las 3 carreras por años académicos y cantidades de estudiantes con requisito vencido, con el porcento que representan de la matrícula total.

Se logró involucrar a los estudiantes del primer año con resultados de A2 o superior en el examen de colocación, y aquellos que no lo alcanzaron y solicitaron realizar la certificación fueron atendidos en entrevista de verificación para constatar posibilidades de éxitos. La extensión de la convocatoria a los estudiantes de primer y segundo años permite un aprovechamiento del nivel de idioma con que entran los estudiantes. Los resultados de estos esfuerzos se materializan en que se tenían al cierre del 2024, 138 estudiantes que han certificado su nivel de idioma, lo que representa el 21 % de la matrícula del año.

En la carrera de Ingeniería en Ciberseguridad se aprecia un comportamiento con tendencia estable al aumento de la cantidad de estudiantes que certifican el nivel de idioma inglés, en la medida que avanzan en los años académicos (Tabla 2). El 54 % de ellos ya tienen el requisito de graduación vencido.

Ingeniería en Ciberseguridad							
		Por debajo del nivel A1	Nivel A1	Nivel A2	Nivel B1	Nivel B1+	

Año acad	Ma tr.	Cant	% vs MIP	Can t	% vs MIP	Req. Venc.	%						
<b>1ero</b>	145	33	22,8	76	52,4	21	14,5	11	7,6	4	2,8	36	24,8
<b>2do</b>	123	24	19,5	42	34,1	22	17,9	22	17,9	13	10,6	57	46,3
<b>3ro</b>	116	3	2,6	18	15,5	66	56,9	18	15,5	11	9,5	95	81,9
<b>4to</b>	42	0	0,0	0	0	35	83,3	6	14,3	1	2,4	42	100
<b>Total</b>	426	60	14,1	136	31,9	144	33,8	57	13,4	29	6,8	230	54

Tabla 2. Composición de los estudiantes de Ingeniería en Ciberseguridad por niveles.

La carrera en Bioinformática (Tabla 3) alcanzó el 100 % de su matrícula con su requisito de graduación de idioma certificado en el 4to y último año de la carrera. Se puede apreciar que el 3er año tiene un 76,7 % de estudiantes certificados, superior en 7 % comparado con igual momento del año 2023, por lo que no deben presentar mayores dificultades para avanzar en el próximo período.

Ingeniería en Bioinformática													
Año acad.	Mat r.	Por debajo del nivel A1		Nivel A1		Nivel A2		Nivel B1		Nivel B1+		Req. Venc	%
		Cant	% vs MIP	Can t	% vs MIP	Cant	% vs MIP	Can t	% vs MIP	Cant	% vs MIP		
<b>1ero</b>	36	8	22,2	13	36,1	9	25,0	5	13,9	1	2,8	15	41,7
<b>2do</b>	28	5	17,9	7	25,0	13	46,4	2	7,1	1	3,6	16	57,1
<b>3ro</b>	30	1	3,3	6	20,0	16	53,3	5	16,7	2	6,7	23	76,7
<b>4to</b>	32	0	0,0	0	0,0	25	78,1	6	18,8	1	3,1	32	100,0
<b>Total</b>	126	14	11,1	26	20,6	63	50,0	18	14,3	5	4,0	86	68,3

Tabla 3. Composición de los estudiantes de Ingeniería en Bioinformática por niveles.

El análisis de los datos recogidos confirmó la efectividad del modelo institucional. El examen de las Tablas 1, 2 y 3 mostró una progresión sostenida en los porcentajes de certificación que validó las buenas prácticas aplicadas.

Como aspecto a perfeccionar se detectó el incremento limitado entre primer y segundo año, con solo 8,2 puntos porcentuales. Esta situación posiblemente se vinculó con la mayor carga académica de ese período, lo que indicó la necesidad de reforzar las estrategias de acompañamiento dirigidas específicamente a los estudiantes de segundo año.

La experiencia desarrollada demostró que la combinación entre rigor académico y flexibilidad operativa resultó fundamental para el éxito del proceso de certificación lingüística en la institución.

## CONCLUSIONES

La estructura por niveles (A1-C1), combinada con convocatorias extraordinarias y evaluación por habilidades separadas, incrementó la certificación temprana (22.5% en primer año) y terminal (98.8% en quinto año), superando el promedio nacional.

La retroalimentación ágil y la integración de horarios bloqueados en el plan docente demostraron ser factores decisivos en la transformación de este proceso, especialmente en carreras técnicas como Ciberseguridad (100% de certificación).

Se evidencia que no existen diferencias significativas entre los resultados alcanzados por los estudiantes de 2do año durante el proceso de certificación, sin embargo posterior a 5 años de estar desarrollándose las conferencias de sensibilización y de los múltiples análisis en los colectivos de año académico, esos valores debían mostrar una tendencia más favorable en los primeros años de la carrera. Posiblemente este fenómeno responda a la mayor carga académica de asignaturas técnicas fundamentales que concentra el segundo año, lo que desplaza la prioridad del estudiante lejos de la certificación de inglés. Lo que sugiere la necesidad de reforzar estrategias de motivación y seguimiento continuo.

Este trabajo contribuye a la literatura sobre políticas lingüísticas en educación superior, ofreciendo un marco replicable para sistemas de certificación adaptados a realidades locales.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Casar Espino, L. A., Castro Álvarez, P., González González, C. C. y Rubio Mederos, L. (2019). *Guía para la estructuración por niveles de competencia comunicativa en inglés en la educación superior cubana: Niveles Básico 1, Básico 2 e Intermedio*. Ministerio de Educación Superior.
- CLAN. (2023). *Handbook for standardised proficiency test development in Cuban higher education* (versión preliminar).

- Collada Peña, I. de la C., Martínez Márquez, Y. y Negrín Ortíz, G. M. (Eds.). (2023). *Handbook for standardised proficiency test development in Cuban higher education*. Ediciones Futuro.
- Collada Peña, I. de la C., Patterson Peña, M., Rodríguez Gómez, M., Pérez Novo, E., García Fernández, I. y Castillo Barrios, O. (2022). *A compilation of resources on the basic level of the CEFR for English language teachers*. Editorial Pueblo y Educación.
- Consejo de Europa. (2020). *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, enseñanza, evaluación: Volumen complementario*.  
<https://rm.coe.int/common-european-framework-of-reference-for-languages-learning-teaching/16809ea0d4>
- Gutiérrez Baffil, T. y Collada Peña, I. de la C. (2022). Assessing writing in English in Cuban Higher Education. *Transformación*, 18(1), 238-256.  
[http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S2077-29552022000100238](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2077-29552022000100238)
- Martínez Márquez, Y., Rodríguez Gómez, M., Cepero Álvarez, R. M. y López Tamayo, Y. M. (2025). \*Proyecto sectorial PS223LH 002-027 "Desarrollo de un sistema de certificación de dominio del Inglés para la educación superior cubana. Fase II"\*. UCPEJV-MES.
- Ministerio de Educación Superior. (2018). *Sobre la implementación de la política de perfeccionamiento de la enseñanza del inglés en la educación superior* (Circular No. 3/18).
- Ministerio de Educación Superior. (2019). *Regulaciones para el perfeccionamiento del proceso de formación en idioma inglés de los estudiantes de la educación superior cubana* (Resolución No. 165/19).
- North, B., Ortega, A. y Sheehan, S. (2010). *British Council-EQUALS Core Inventory for General English*. British Council. [https://www.equals.org/wp-content/uploads/EQUALS\\_British\\_Council\\_Core\\_Curriculum\\_April2011.pdf](https://www.equals.org/wp-content/uploads/EQUALS_British_Council_Core_Curriculum_April2011.pdf)
- Universidad de las Ciencias Informáticas. (2024). *Informe general de los principales resultados de la implementación de la política de perfeccionamiento del inglés en la educación superior cubana*.

### **Conflictos de intereses**

Los autores declaran que no existe conflicto de interés.

#### **Contribución autoral:**

**Maydelin Rodríguez Gómez:** conceptualización, metodología, investigación, administración del proyecto, curación de datos, análisis formal, redacción del borrador original, validación, visualización, redacción-revisión y edición.

**Yoan Martínez Márquez:** supervisión, validación, investigación, metodología, análisis formal, redacción-revisión y edición.

**Rosa María Cepero Álvarez:** curación de datos, análisis formal, investigación, visualización.

**Yaima Moraima López Tamayo:** investigación, recursos.